

verpachting betreft van grond in een bepaald deel van het grondgebied van die lidstaat, kan weigeren wanneer de verpachte grond wordt gebruikt voor de productie van landbouwproducten die met vrijstelling van douanerechten buiten de interne markt van de Unie zullen worden gebracht en de mededinging daardoor wordt verstoord, indien de toepassing van die regeling een aanzienlijk groter aantal onderdanen van de andere partij bij de Overeenkomst raakt dan onderdanen van de lidstaat op het grondgebied waarvan die regeling geldt. Het staat aan de verwijzende rechter om na te gaan of dit laatste het geval is.

(¹) PB C 30 van 29.1.2011.

waar de instelling werkzaam is, de beëindiging van de activiteiten van de instelling, het feit dat de instelling niet langer bescherming of bijstand kan bieden, dan wel een onbedoeld beletsel als gevolg van een legitieme of objectieve reden waardoor de rechthebbende die bescherming of bijstand niet kan invoeren?

(¹) Richtlijn van de Raad van 29 april 2004 inzake minimumnormen voor de erkenning van onderdanen van derde landen en staatlozen als vluchteling of als persoon die anderszins internationale bescherming behoeft, en de inhoud van de verleende bescherming (PB L 304, blz. 12).

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Fővárosi Bíróság (Hongarije) op 11 juli 2011 — Mostafa Abed El Karem El Kott e.a./Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal, Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor Vluchtelingen

(Zaak C-364/11)

(2011/C 347/10)

Procestaal: Hongaars

Verwijzende rechter

Fővárosi Bíróság (stedelijke rechtbank van Boedapest)

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Mostafa Abed El Karem El Kott, Chadi Amin A Radi en Kamel Ismail Hazem

Verwerende partij: Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal, Hoge Commissaris van de Verenigde Naties voor Vluchtelingen

Prejudiciële vragen

Moet artikel 12, lid 1, sub a, van richtlijn 2004/83/EG (¹) aldus worden uitgelegd dat:

- 1) de voorzieningen uit hoofde van de richtlijn de erkenning als vluchteling of één van de twee binnen de werkingssfeer van de richtlijn vallende beschermingsvormen (vluchtelingenstatus en subsidiaire bescherming) inhouden, naargelang van de keuze van de lidstaat, dan wel dat die voorzieningen de verlening van geen van die beschermingsvormen automatisch inhouden, maar enkel betekenen dat de betrokkenen binnen de werkingssfeer *ratione personae* van de richtlijn vallen?
- 2) het wegvallen van de bescherming of de bijstand van de instelling verband houdt met het verblijf buiten het gebied

Verzoek om een prejudiciële beslissing ingediend door de Fővárosi Bíróság (Hongarije) op 1 augustus 2011 — Csonka Gábor e.a./Hongaarse Staat

(Zaak C-409/11)

(2011/C 347/11)

Procestaal: Hongaars

Verwijzende rechter

Fővárosi Bíróság

Partijen in het hoofdgeding

Verzoekende partijen: Csonka Gábor, Isztlai Tibor, Juhász Dávid, Kiss János, Szontágh Csaba

Verwerende partij: Hongaarse Staat

Prejudiciële vragen

- 1) Had de Hongaarse Staat op het ogenblik dat verzoekers de schade veroorzaakten richtlijn 72/166/EEG (¹) uitgevoerd, met name rekening houdend met de verplichtingen die in artikel 3 van deze richtlijn zijn vastgesteld? Kan deze richtlijn derhalve worden geacht rechtstreekse werking te hebben voor verzoekers?
- 2) Kan een particulier die in zijn rechten is geschaad doordat de staat richtlijn 72/166/EEG niet heeft uitgevoerd, volgens de geldende communautaire regelgeving van de in gebreke blijvende lidstaat eisen dat hij aan de bepalingen van deze richtlijn voldoet, door zich tegenover deze lidstaat rechtstreeks op de communautaire regelgeving te beroepen teneinde de waarborgen te verkrijgen die deze lidstaat had moeten bieden?